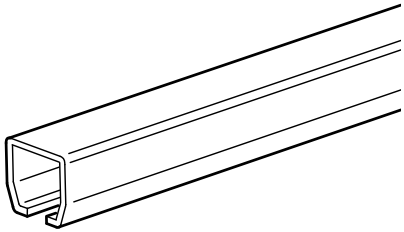


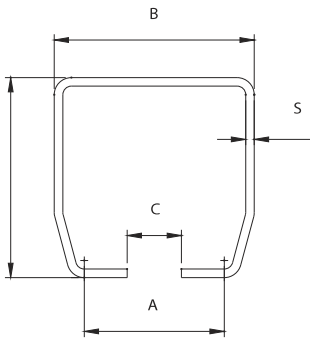
Art. **CGS-345M**  
 Art. **CGS-345P**  
 Art. **CGS-345G**



UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14000

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved  
 Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

11/09 Rev. 01



Art.	Code	A	B	C	H	S	L	Kg
CGS-345M	mini 10207001	48	68	23	68	3,5	3000	18,25
CGS-345M	mini 10207002	48	68	23	68	3,5	6000	36,50
CGS-345P	little 10207005	66,5	100	33	89	5	3000	35,00
CGS-345P	little 10207007	66,5	100	33	89	5	6000	70,00
CGS-345G	big 10207020	98	140	38	140	6	3000	67,00
CGS-345G	big 10207022	98	140	38	140	6	6000	134,00
CGS-345M	mini 10207001 001	48	68	23	68	3,5	3000	18,25
CGS-345M	mini 10207002 001	48	68	23	68	3,5	6000	36,50
CGS-345P	little 10207005 001	66,5	100	33	89	5	3000	35,00
CGS-345P	little 10207007 001	66,5	100	33	89	5	6000	70,00
CGS-345G	big 10207020 001	98	140	38	140	6	3000	67,00
CGS-345G	big 10207022 001	98	140	38	140	6	6000	134,00

**ITA**  
 IMPIEGO: Monorotaia per cancelli autoportanti.  
 TIPO: Monorotaia per carrelli in acciaio.  
 FISSAGGIO: A saldare sotto il montante inferiore del cancello.  
 MATERIALE: Acciaio.  
 RICICLO: Smtiare come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.  
 PARTI SOGGETTE AD USURA: Superfici di contatto tra binario e ruote carrelli.  
 AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

CARATTERISTICHE TECNICHE				
	CGS-345M	CGS-345P	CGS-345G	
PESO AL METRO	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
CARRELLI ABBINATI	CGS-350.5M	CGS-350.5P	CGS-350.5G	
	CGS-350.8M	CGS-350.8P	CGS-350.8G	
	CGS-250.5M	CGS-250.5P	CGS-250.5G	
	CGS-250.8M	CGS-250.8P	CGS-250.8G	
	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
PESO AL METRO	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
CARRELLI ABBINATI	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
CADENZA MANUTENZIONI				
CASA PRIVATA	AZIENDA	MAGAZZINO	CONDOMINIO <20 UNITA'	CONDOMINIO > 20 UNITA'
2 ANNO*	2 ANNO*	2 ANNO*	1 ANNO*	1 ANNO*
Pulire internamente i lembi inferiori della monorotaia				
Verificare l'assenza di deformazioni sul corpo. Verificare le saldature.				
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).				

**EN**  
 USE: Monorail for self-supporting gates.  
 TYPE: Monorail for carriages in steel.  
 FIXING: For welding under the lower upright of gate.  
 MATERIAL: Steel.  
 RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.  
 PARTS SUBJECT TO WEAR: Surfaces of contact between rail and carriage wheels.  
 IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS				
	CGS-345M	CGS-345P	CGS-345G	
WEIGHT PER METRE	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
COMBINED CARRIAGES	CGS-350.5M	CGS-350.5P	CGS-350.5G	
	CGS-350.8M	CGS-350.8P	CGS-350.8G	
	CGS-250.5M	CGS-250.5P	CGS-250.5G	
	CGS-250.8M	CGS-250.8P	CGS-250.8G	
	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
WEIGHT PER METRE	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
COMBINED CARRIAGES	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
MAINTENANCE FREQUENCY				
PRIVATE HOME	BUSINESS	WAREHOUSE	CONDOMINIUM <20 UNITS	CONDOMINIUM > 20 UNITS
2 YEAR*	2 YEAR*	2 YEAR*	1 YEAR*	1 YEAR*
Clean inside lower edges of monorail				
Check for any deformation on body. Check welds.				
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).				

**FRA**  
 UTILISATION: Monorail pour portails autoportants.  
 TYPE: Monorail pour chariots en acier.  
 FIXAGE: A souder sous le montant inférieur du portail.  
 MATIERE: Acier.  
 RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.  
 PARTIES SUJETTES A USURE: Surfaces de contact entre le rail et les roues des chariots.  
 AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES				
	CGS-345M	CGS-345P	CGS-345G	
POIDS AU METRE	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
CHARIOTS ASSORTIS	CGS-350.5M	CGS-350.5P	CGS-350.5G	
	CGS-350.8M	CGS-350.8P	CGS-350.8G	
	CGS-250.5M	CGS-250.5P	CGS-250.5G	
	CGS-250.8M	CGS-250.8P	CGS-250.8G	
	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
POIDS AU METRE	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
CHARIOTS ASSORTIS	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
FREQUENCE ENTRETIENS				
MAISON PARTICULIER	ENTREPRISE	DEPOT	IMMEUBLE <20 UNITES	IMMEUBLE > 20 UNITES
2 ANS*	2 ANS*	2 ANS*	1 AN*	1 AN*
Nettoyer l'intérieur des bords inférieurs du monorail				
Vérifier l'absence de déformations sur le corps. Vérifier les soudures.				
*Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).				

**ESP**  
 USO: Mono-carril para cancelas auto-sustentadoras.  
 TIPO: Mono-carril para carros de acero.  
 FIJACIÓN: A soldar por debajo del montante inferior de la cancela.  
 MATERIAL: Acero.  
 RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.  
 PARTES SUJETAS A DESGASTE: Superficies de contacto entre las vías y las ruedas de los carros.  
 ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS				
	CGS-345M	CGS-345P	CGS-345G	
PESO POR METRO	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
CARROS ACOPLADOS	CGS-350.5M	CGS-350.5P	CGS-350.5G	
	CGS-350.8M	CGS-350.8P	CGS-350.8G	
	CGS-250.5M	CGS-250.5P	CGS-250.5G	
	CGS-250.8M	CGS-250.8P	CGS-250.8G	
	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
PESO POR METRO	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m	
CARROS ACOPLADOS	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
CADENCIA MANTENIMIENTOS				
CASA PARTICULAR	EMPRESA	ALMACÉN	INMUEBLE EN CONDOMINIO <20 UNIDADES'	INMUEBLE EN CONDOMINIO > 20 UNIDADES'
2 AÑOS*	2 AÑOS*	2 AÑOS*	1 AÑO*	1 AÑO*
Limpiar internamente los bordes inferiores del mono-carril				
Verificar la ausencia de deformaciones sobre el cuerpo. Verificar las soldaduras.				
*El presente esquema es relativo a un ambiente normal de trabajo (no ambiente marino o especialmente agresivo).				

**DE**  
 GEBRAUCH: Einschienenbahn für selbsttragende Tore.  
 TYP: Einschienenbahn für Wagen aus Stahl.  
 ANBRINGUNG: Zum Anschweißen unter dem unteren Träger vom Tor.  
 WERKSTOFF: Stahl.  
 RECYLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.  
 VERSCHLEISSTEILE: Kontaktflächen zwischen Schiene und Rollen vom Wagen.  
 WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

TECHNISCHE DATEN				
	CGS-345M	CGS-345P	CGS-345G	
GEWICHT PRO METER	6,08 kg/m	11,66 kg/m	22,33 kg/m	
PASSENDE WAGEN	CGS-350.5M	CGS-350.5P	CGS-350.5G	
	CGS-350.8M	CGS-350.8P	CGS-350.8G	
	CGS-250.5M	CGS-250.5P	CGS-250.5G	
	CGS-250.8M	CGS-250.8P	CGS-250.8G	
	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
GEWICHT PRO METER	6,08 kg/m	11,66 kg/m	22,33 kg/m	
PASSENDEN WAGEN	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G	
WARTUNGSPLAN				
WOHNHAUS	FIRMA	LAGER	WOHNHAUS <20 WOHNUNGEN	WOHNHAUS > 20 WOHNUNGEN
2 JAHRE*	2 JAHRE*	2 JAHRE*	1 JAHR*	1 JAHR*
Die Innenseite der Unterkante der Einschienenbahn sauber machen.				
Den Körper auf eventuelle Verformungen kontrollieren. Die Schweissnähte prüfen.				
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).				

**RUS**  
 ПРИМЕНЕНИЕ: Направляющая для самонесущих ворот.  
 ТИП: Направляющая для тележек из стали.  
 КРЕПЛЕНИЕ: Приварить под нижнюю стойку ворот.  
 МАТЕРИАЛ: Сталь.  
 ПЕРЕРАБОТКА: Переработать, как железный материал на основе действующего законодательства страны монтажа ворот.  
 ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: поверхности соприкосновения рельс и роликов тележки  
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, оставляет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ			
	CGS-345M	CGS-345P	CGS-345G
ВЕС НА МЕТР	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m
СОВМЕСТИМЫЕ ТЕЛЕЖКИ	CGS-350.5M	CGS-350.5P	CGS-350.5G
	CGS-350.8M	CGS-350.8P	CGS-350.8G
	CGS-250.5M	CGS-250.5P	CGS-250.5G
	CGS-250.8M	CGS-250.8P	CGS-250.8G
	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G
ВЕС НА МЕТР	6,08 Kg/m	11,66 Kg/m	22,33 Kg/m
СОВМЕСТИМЫЕ ТЕЛЕЖКИ	CGS-150.5M	CGS-150.5P	CGS-150.5G
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ			
ЧАСТНЫЙ ДОМ	ПРЕДПРИЯТИЕ	СКЛАД	ЖИЛОЙ ДОМ <20 квартир
2 ГОДА*	2 ГОДА*	2 ГОДА	1 ГОД*
Прочистить внутри краев направляющей			
Убедиться в отсутствии деформации на корпусе. Проверить варочные швы.			
*Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов вблизи моря или с другими агрессивными факторами)			

